

Latvian[®] Voices

OKTOBRIS 2025

Sveiki, draugi!

Mēs esam atgriezušies no rudens pirmā izbrauciena — uzlādējui savas radošās baterijas un gatavi jaunām idejām! Oktobris mums ir īpaši ražīgs, darbojoties daudzos projektos arī ārpus Latvian Voices. Kamēr mēģinājumu telpā valda nedaudz lielāks klusums, mūsu rudens tiek piedzīvots skolās, teātros un koncertzālēs dažādās Latvijas pilsētās un arī ārpus mūsu valsts robežām.

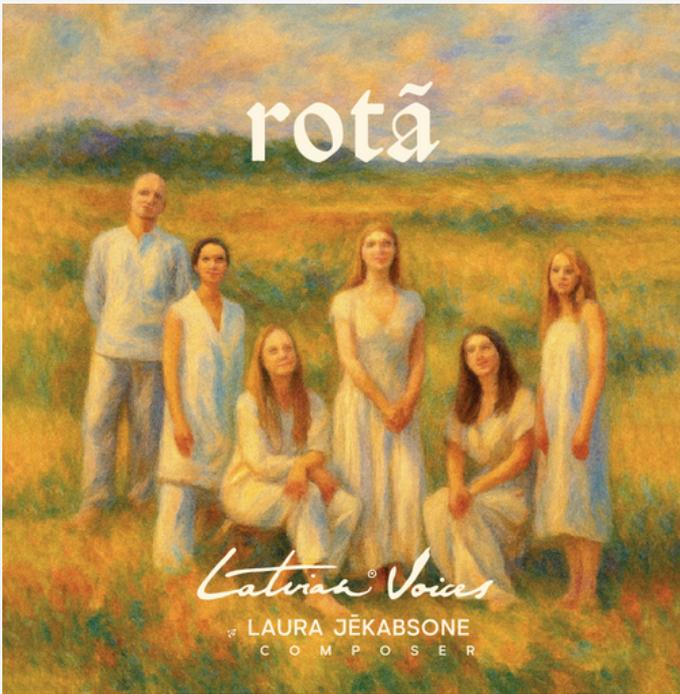
Šajā jaunumu vēstulē nedaudz atskatīsimies uz mūsu septembra braucienu, ieskatīsimies jaunā CD vizuālajā tēlā, padalīsimies ar oktobra aktualitātēm un atcerēsimies kādu senāku ceļojumu no pagātnes.



Te mēs, Latvian Voices, uz Elbas filharmonijas skatuves, tūlīt pēc skaņas pārbaudes.

Ārkārtīgi priecīgi, sajūsmināti, lepni un patīkami satraukti! Zāle ir patiesi fenomenāla – izcili skaista, akustiski lieliska un, par spīti vairāk nekā 2000 klausītāju vietām, rada pārsteidzoši intīmu atmosfēru. Ceram drīzumā tur atgriezties ar solo koncertu.

CD "ROTĀ" - JAU PAVISAM DRĪZ



Ar lielu prieku dalāties ar jums ziņā, ka ir noslēdzies mūsu jaunā CD veidošanas process. Kā jau esam vēstījuši, tas būs īpašs izdevums, jo šoreiz visas dziesmas ir Lauras kompozīcijas, sakņotas tautasdziesmās un Baltijas mūzikas sajūtā.

Albums "ROTĀ" klausītājiem visā pasaulē būs pieejams no 7. novembra. To "laidīsim pasaulē" mēnesī, kad mūsu visu sirdīs īpaši stipri skan piederības un patriotisma sajūta.

Albuma ieraksti noslēdzās vasarā, bet aizkulisēs darbs turpinājās vēl ilgi. Šis ir bijis kopdarbs ar lielisku komandu, un mēs vēlamies teikt sirsnīgu paldies:

- skaņu inženieriem Andrim Ūzem un Krišam Vesimanim,
- skaņas miksētājam Paulam Dāvim Megi,
- un Sigitai Prolai, kas radījusi albuma vizuālo identitāti.

Albuma vizuālo tēlu iedvesmojusi daba un Jāņa Cimzes "Dziesmu rotas" (1872) izdevums — viens no nozīmīgākajiem Latvijas kultūras mantojuma pieminekļiem.

Pagājušajā gadā Latvijas etnogrāfiskajā brīvdabas muzejā, pēc video filmēšanas dziesmai "ROTĀ", mūsu uzticamais fotogrāfs Kaspars Teilāns iemūžināja brīžus, kuros bijām visi kopā.

Kad Laura nolēma, ka šādi tiks saukts arī pats albums, šīs bildes ieguva īpašu nozīmi un sapratām, ka tieši šis ārpus foto studijas tapušais kadrs ir tas, kas nepieciešams jaunajam CD.



1. Vakarā kalnā kāpu
2. Es bij' liela dziedātāja
3. Muote dieleņu auklieja
4. Zvīdzi, zvīdzi sērmais zirdzeņ
5. Jo dziedāju, jo skanēja
6. Titity, Tatatoj
7. Ilus Hääļ
8. Ik vakara es dziedāju
9. Rotā
10. Mana dziesma neizdziedāta

New CD release Coming soon

/ November 7th /

Esam parūpējušies, lai līdz ar disku klausītājiem būtu iespēja iepazīties ar katras tautasdziesmas vārdiem. Tāpat katrai dziesmai Laura ir veltījusi savu komponistes komentāru — kādu īpašu stāstu vai iedvesmas mirkli.

Te neliels ieskats, kā tas izskatīsies:

1
Vakarā kalnā kāpu
Music by Laura Jēkabsons,
lyrics from Latvian folk songs

Vakarā kalnā kāpu uz akmeņa gaviļēt,
Lai skan mežu virsotnēs, lai dzird mani bāleliņi.

Kalnā kāpu padziedāt, uz akmeņa gaviļēt,
Lai skan visi priežu meži līdz manai mājīpai.

Uz ciltiņa dziedāt kāpu, uz akmeņa gaviļēt,
Lai vējiņš balsu nesa manam līnu arājam.

*** A song that I never tire of singing. Perhaps the reason for this is that a large part of the song consists of improvisations, which each singer sings according to their own interpretation, and thus the same song sounds different every time it is performed live. Another important reason for my love of singing is definitely the mutual understanding between the singers of Latvian Voices, which has been systematically developed over many years spent singing in the same group. ***

2
Es bij' liela dziedzātāja
Music and lyrics by Laura Jēkabsons
Percussion: Bodhrán - Laura Jēkabsons, Udu - Jānis Strazdiņš

Es zināju to vietīņu,
Kura mani negaidīja.
Auksta krāsns aldzišusi,
Favarda turētāj' aizgājusi.

Es zināju to vietīņu,
Kurā atpakaļ nestrānāšu.
Mēlms galdīņiņš, pelnu dārna,
Aizsast šķā ūdenīņis.

Es bij' liela dziedātāja,
Man ilgu aizskamējis,
Aiznesa man' balstiņis'
Pār kalniņu kalniņiem.

Es zināju to vietīņu,
Kura laba nedarīja
Rīti, rīti, vakar rīti
Asariņu kamolī.

*** This piece is dedicated to all little girls who dare to dream big dreams. No matter where in the world they may be, no matter what their environment, opportunities, or available. Dreams are hope, and hope lifts us up. Only in the last few years have I begun to understand that the voice is a great responsibility to those who listen to it. I hope that both this song and the other compositions that Latvian Voices have immortalized on this album will speak to someone who especially needs it. ***

3
Muote dieleņu aukleja
Latgalian folk song, arranged by Laura Jēkabsons
Percussion: Bodhrán - Laura Jēkabsons.

Muote dieleņu aukleja Viglas diņas dūmuodama	Bruojs izvedē kumelēnu nu stalleiša rauduodams.
Nasagaīda viglas diņas Izauzdieja karaveiru, pa treis godi atpakaļ.	Juoj bruojēiti, narauduoj, pa treis godi atpakaļ.
Muote vylka bruņu kraklu, Tavs apmauce zuobacēpus,	Napaguoja treis gadēni, atāk bārais kumelēns.
Muosa sieja zeidā jūstu, augumeņu mieraīdama.	Pavaicuojū kumeļam, Kur palika juojieņējs?

Ti palyka juojieņējs,
Kur guj veiri kai ūzāli.

*** Latvian Voices has two singers from Latgale, Beate and myself, and it is very important to us to include music from our region in our programs. I had been thinking about arranging this particular folk song for several years, but I managed to write it down when Beate gave birth to her son, and it seemed like the most appropriate moment! This melody can be found in various folk song lyrics, including in Latvian, but the Latgalian version is the one that resonates with me the strongest. ***

4
Žvīdži, žvīdži, sērmais žirdzen'
Latgalian folk song, arranged by Laura Jēkabsons
Percussion: Udu - Jānis Strazdiņš

Zvīdži, žvīdži, sērmais žirdzen, Vīdēni stalleišā stīvdamstīli. Raudī, raudī, jaunais puistēti, Uz kareņa aizīdamstīli.	Nūsyūtēju brōļam žīņu, Lai pōrdeve sauru žyrgu, Lai izpērka man nu kara, Brōjsīli žyrgu napōrdeve, Maņ nu kara naizpērka.
Nūsyūtēju tāvam žīņu, Lai pōrdeve sovu zemī, Lai izpērka maņ nu kara, Tāvsīli zemī nepōrdeve, Maņ nu kara naizpērka.	Nūsyūtēja mōsai žīņu, Lai pōrdeve sovu pyuru, Lai izpērka maņ nu kara, Mōsa pyuru napōrdeve, Maņ nu kara naizpērka.
Nūsyūtēja mōtei žīņu, Lai pōrdeve sovu gūvi, Lai izpērka maņ nu kara, Mōte gūvi nepōrdeve, Maņ nu kara naizpērka.	Nūsyūtēju bryutei žīņu, Lai pōrdeve sovu krūni, Lai izpērka maņ no kara, Bryute krūni pōrdavuse, Maņ nu kara izpērkause.

*** I wrote "Žvīdži, žvīdži, sērmais žirdzen'" at a time when war seemed to be a topic confined to the pages of history books and moments of remembrance. Unfortunately, today's reality is quite different. This song has now found a different place in our concert program with a different message than before. On the one hand, it is a story about a boy who does not want to go to war, but in my mind it has always been a story about a girl who is ready to do anything and everything for love. ***

RUDENS DEBIJU FOTO PIEZĪMES

Ceļojuma foto gaidījāt? Te pāris foto piezīmes no mūsu septembra brauciena uz Vāciju un Čehiju.

Mūsu ceļojums izdevās patiešām lielisks, pirmo reizi viesojāmies Čehijā, un jāatzīst, ka mūs tur sagaidīja necerēti atsaucīga publika. Sniedzām koncertu festivāla ietvaros, uzstājāmies īpašā koncertā vietējiem skolēniem, kā arī vadījām meistarklasi a cappella cienītājiem. Trīs dienu laikā paspējām paveikt ārkārtīgi daudz!

Čehijas galvaspilsētā Prāgā pavadījām vienu ļoti saulainu un karstu dienu. Pirms koncerta Zane, Paula, Jānis un Laura devās kārtīgā pilsētas ekskursijā.

Vakarā koncertā mūs ar savu klātbūtni pagodināja Latvijas vēstnieks Čehijā — Vilmārs Henrišs.



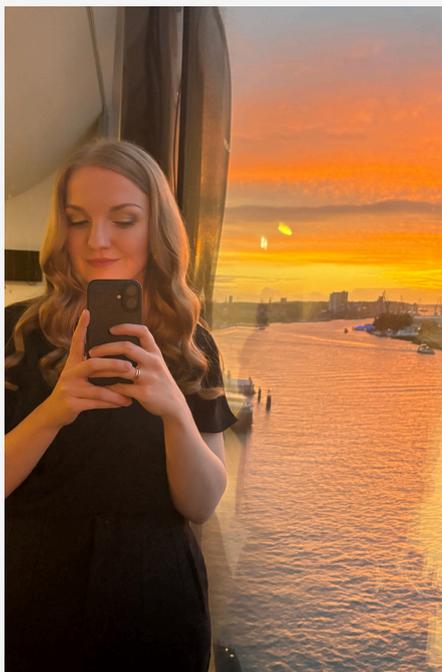
Hradec Králové pilsētā mūs uzņēma profesionālais vīru oktets Gentlemen Singers. Vienā no vakariem devāmies klausīties viņu pašu koncertu vecpilsētā.



Jānis, kurš bija arī brauciena oficiālais šoferis, laimīgs - beidzot ticis pie gardas kafijas.



Ķirsītis uz kūkas šajā braucienā - iespēja uzstāties Elbas filharmonijā. Lai gan Hamburga ir mūsu top lidojumu galamērķis, šoreiz tas bija vēl nepieredzēti īpašs.



Skats pa mūsu backstage logu/sienu bija izcils - nelaidām garām iespēju tikt pie skaistajiem kadriem zelta saulrieta laikā. Šajā backstage arī pavadījām lielāko dienas daļu.



Ja jau esam Hamburgā, tad viesošanās sv. Miķeļa baznīcā ir neatņemama sastāvdaļa. Beidzot arī Jānis ieraudzīja leģendāro grupas rašanās vietu. Tagad viņš zina, kur katru decembri viņš mūs "palaiž" dāmu solo braucienā.

Elba ir upe Vācijā, kurai par godu arī nosaukta filharmonija. Tā plūst cauri Hamburgai, un viens no tās kanāliem atradās mums teju zem kājām. Uzturoties Hamburgā, dzīvojām pavisam jaukā viesnīcīnā, kas šķietami peldēja uz ūdens.



KĀDI PLĀNI OKTOBRIM?

Oktobris ir ieradies ar lieliski nosvinētu skolotāju dienu Jūrmalā un tā arī turpināsies - ar cītīgu mācību procesu visa mēneša garumā, gatavojoties ieskaitēm un Valsts svētku koncertiem.

Tā kā šajā mēnesī mēs ar ar Latvian Voices koncertus neplānojam, vokālās mūzikas fanus aicinu apmeklēt Hannoveres meiteņu kora koncertus, kas būs klausāmi Ikšķilē un Rīgā 14. un 15.oktobrī!

ZANE:



UNA:



Skolas sākums šogad ir bijis sarežģīts. Ne tikai Dailes kursam joprojām nav stabilu telpu, bet arī RDKS pārvākusies. Manas dienas sastāv no telpu loģistikas un kaudzi nevajadzīgu, birokrātisku cīņu - ne visai iedvesmojoši mūziklu nodaļas 10 gadu jubilejas gadā. Toties Latvian Voices septembrī nesa daudz prieka ar burvīgu tūri un iespēju dziedāt Elbas filharmonijā!

Oktobris ir mans dzimšanas dienas mēnesis, ko šogad esmu iesākusi ar ceļojumu uz Londonu, lai mazliet gūtu pasaules elpu un dziedētu Latvijas birokrātiski sausajā gaisā sasprēgājušo kreativitāti.

Toties šajā sezonā noticis jau kaut kas kreatīvs, pie kā strādāju jau vairāk kā pusgadu ar Maksimu Buselu. Sapazināties šovā "Pārdziedi mani" un mūsu intereses sakrita - es vēlējos komponēt un viņš - izpildīt popdziesmas. Esam uzrakstījuši kaudzīti ar oriģināldziesmām un jau oktobrī veselas 3 nonāks pie klausītājiem

Mans oktobris šogad solās būt tik krāsains kā rudens lapas. Koncerts Rīgas Doma Kapitula zālē ar apvienību "Džezbaroks", kurā skanēs mūzika gan no baroka laikmeta Rīgas, gan 20. gadsimta latviešu komponistu skaņdarbi ar atsauci uz senākiem laikiem. Un būs arī grupas biedra Jāņa Rubika īpaši šim koncertam un mūziķu sastāvam sarakstīts darbs. Tad koncerts Jūrmalā Dzintaru koncertzālē ar Jāni Lūsēnu un Zigfrīdu Muktupāvelu, kurā izpildīsim Čaka dzejas iedvesmotas dziesmas. Rudens sezonas jaunums manā kalendārā ir arī jauna darba vieta - esmu kļuvis par Latvijas Kultūras Akadēmijas jauktā kora "Sōla" vokālo pedagogu, un jau oktobra beigās dosimies uz Tolosu Basku zemē, Spānijā, lai piedalītos cīņā par Eiropas Grand Prix. Lai izdodas!

BEĀTE:



JĀNIS:



Kamēr pārējiem grupas dalībniekiem aktuāli dažādi citi muzikāli projekti, man šomēnes plānā ir apgūt šogad tapušo Latvian Voices programmu "Love is". Manas prombūtnes laikā gada pirmajā pusē kolēģi ir radījuši paprāvu kaudzīti ar jaunu materiālu, kurā atvēlēta vieta arī man. Tas ir visai izaicinoši, jo ierasti visvieglāk materiālu ir "iedziedāt" gan prātā, gan muskulī visiem kopā mēģinājumos, taču šoreiz man ir kārtīgi jāizpilda mājasdarbs.

"Love is" izskanēs jau novembrī gan Rīgas a cappella festivāla ietvaros, gan arī Itālijā. Par šiem notikumiem gan vairāk stāstīsim nākamajā jaunumu vēstulē.

Oktobris solās būt par mēnesi, kurā satiekas daudz un dažādu aizraujošu notikumu!

Jau pavisam tūlīt sāksies Imanta Kalniņa dziesmu stāsta uzvedums "Viņi dejoja vienu vasaru", kurā arī man dota iespēja piedalīties un iejusties kādā tēlā! Nekad nebiju domājusi, ka dzīvē būs iespēja spēlēt kādu lomu, bet te nu esmu un ar nepacietību gaidu pirmizrādi!

Paralēli izrādēm Latvijā esmu uzsākusi ERASMUS studijas Austrijā, Grācā, kur turpināšu apgūt diriģēšanu, kā arī vienkārši iekrāt jaunas un svaigas zināšanas, redzējumu un pieredzes!

PAULA:



LAURA:



Man šogad oktobris ir ļoti īpašs un citādāks mēnesis. Tas ir ilgākais laiks visā grupas 15 gadu vēsturē, kad esmu ārpus Latvian Voices radara un koncertēju uz savām komponistes aktivitātēm. Mēnesi iesāku ASV pilsētā Bufalo, kurā koris Vox Luscinaeiestudēja manu autorprogrammu. Paralēli tam viesojos vietējās universitātēs un skolās, lai sniegtu meistarklases korim, kuri dzied manas kompozīcijas. Ļoti ceru, ka nākamajāreizē jau varēšu doties turp ar Latvian Voices, jo mūsu mūzika Bufalo ir ļoti iemīļota.

Atgriežoties mājās, došos uz Ilūkstes novadu, kur ar prieku dalīšos savā a cappella aranžēšanas un kompozīcijas pieredzē vietējiem reģiona mūzikas interesentiem. Ļoti, ceru, ka tas atnesīs jaunu repertuāru gan ansamblim, gan korim.

Oktobra vidū mani ceļi vedīs uz saulaino Barselonu, kur norisināsies koru konkurss Canta Al Mar 2025. Man uzticēts gods būt par vienu no žūrijas ekspertiem. Šo mēnesi noslēgšuar viesošanās Somijā pie korim Kamari Kuoro Vārinā un Grex Musicus, kur kopā iestudēsim manas un citu Baltijas komponistu kompozīcijas. Ražens mēnesis manā komponistes dzīvē, pieredzi bagātinošs, un iedvesmojošs uz jauniem skaņdarbiem gan Latvian Voices, gan citiem kolektīviem.

LATVIJAS LEPNUMS 2025

Viens no īpašajiem oktobra notikumiem mums būs dalība “Latvijas Lepnums” svinīgajā godināšanas ceremonijā. Ar priekšnesumu sveiksim šī gada laureātus, izpildot dziesmu “Jādzied”.

Svinīgā balvu pasniegšanas ceremonija norisināsies 22. reizi un būs skatāma TV3 kanālā Latvijas Republikas proklamēšanas dienā, 18. novembrī.



Svinīgajā godināšanas ceremonijā “Latvijas Lepnums” ik gadu tiek apbalvoti līdzcilvēki, kuri ar savu darbu un pašreizējību padara Latviju labāku, veicinot pozitīvas pārmaiņas, vairojot iejūtību, iekļaušanu, uzlabojot cilvēku savstarpējās attiecības un sabiedrības domu. Svinīgā godināšanas ceremonija ir kļuvusi par tradīciju, kas aicina novērtēt cilvēkus, kuri ik dienas ir mums līdzās, iepazīstinot ar stāstiem par izciliem, sirsnīgiem, labiem cilvēkiem, kuri ir tepat starp mums. Laureātiem apbalvojumu pasniedz gan Latvijā atpazīstamas personības, gan arī balvu saņēmējiem svarīgi cilvēki, ar ko krustojušies dzīves ceļi.

Pirms tam vairākkārtīgi esam jau piedalījušies apbalvojuma ceremonijā - 2021. gada priekšnesumu ar dziesmu “Boramdziesmiņa” iespējams noskatīties [šeit](#).



ATMIŅU ALBUMS: 2019. GADA OKTOBRIS ASV

Pēdējo reizi kā grupa ārpus šī kontinenta izbraucām pirms vairāk kā pieciem gadiem - pirms kovida pandēmijas. Tsd vēl bijām pilnībā sieviešu a cappella grupa. Amerikas Latviešu apvienība ar Kultūras ministrijas atbalstu organizēja interaktīvu koncertprogrammu "The Power of Song in Latvia", veltītu Latvijas valsts simtgadei. Programma, ko veidoja asociētais profesors Dr. Guntis Šmidchens un mēs, apvienoja koncertus, lekcijas un meistarklases, iepazīstinot ar Latvijas dziesmu tradīcijām, Dziesmu un deju svētku vēsturi un nozīmi.

17 dienas: 6 dziedātājas, 6 koncerti, 6 laika zonas, 7 štati, 7 lidojumi, 7 viesnīcas



2019. gada 7. oktobris, Kalifornija.

Latvian Voices un mūsu draugs Andrew Kesler. Tad mums par neienāca prātā, ka tieši Andrew būs tas, kas būs atbildīgs par tik daudzu mūsu dziesmu ierakstu skanējumu.



Ar koncertu uzstājamies California Institute of the Arts. To, protams, apmeklēja arī daudzi vietējie latvieši, tostarp pasaulē atzītā latviešu izcelsmes komponiste Lolita Ritmane.

Čikāgu izbaudījām klasiskā tūristu garā. Tur neuzstājamies, tomēr ar koncertiem viesojamies ap Čikāgas ezeru esošajās pilsētās - Milvoki un Kalamazū.

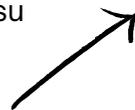




Atrodoties turpat tuvumā, mums bija tas gods doties ekskursijā uz Latviešu Centru Garezers. Tas ir latviešu kultūras, izglītības un sabiedriskās dzīves centrs, kas atrodas Three Rivers, Mičiganā, ASV. Šī organizācija tika dibināta 1965. gadā, iegādājoties bijušo meiteņu skautu nometni, un kopš tā laika ir kalpojusi par nozīmīgu latviešu kopienas centru Ziemeļamerikā.

Vieta ir īpaši pazīstama ar savu latvisko vidi, tostarp ielām, kuru nosaukumi ir ņemti no Latvijas reģioniem, un ar vairāk nekā 100 ēkām, tostarp bibliotēku un muzejiem.

15. oktobrī uzstājamies “Millenium Stage” koncertzālē skatuves mākslu centrā Vašingtonā jeb (Kennedy Center for the Performing Arts). Tā bija mūsu otrā reize šajā prestižajā koncertvietā. Ieraksts no uzstāšanās vēl joprojām ir pieejams Youtube.



Latvian Voices - Millennium Stage (October 15, 2019)



The Kennedy Center
959 tūkst. abonenti

Abonēt

93



Kopīgošana



Lejupielādēt



Klips



Savu braucienu noslēdzām Sietlā, “Benaroya” koncertzālē

Turam ikškus, lai tikpat tālu un apjomīgu koncertbraucienu piedzīvotu arī jauktās grupas sastāvā.

Kā Tev šķiet, kurā valstī Latvian Voices būtu jāuzstājas?